

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٥٧٧ لسنة ١٩٩٠

بشأن الموافقة على اتفاق إنشاء لجنة مشتركة بين حكومتى

جمهورية مصر العربية وجمهورية بنجلاديش الشعبية

الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٠/٨/٤

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على اتفاق إنشاء لجنة مشتركة بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية بنجلاديش الشعبية الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٠/٨/٤ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٦ جمادى الآخرة سنة ١٤١١ هـ

(الموافق ٢٣ ديسمبر سنة ١٩٩٠ م) .

حسنى مبارك

اتفاق

انشاء لجنة مشتركة بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية بنجلاديش الشعبية

تأكيدا لروابط الأخوة القائمة بين جمهورية مصر العربية وجمهورية بنجلاديش الشعبية
وبين شعبيهما .

ورغبة منهما في زيادة تطوير وتعزيز تلك الروابط على أساس من الأخوة الإسلامية
والتي تعود على البلدين من زيادة التعاون بينهما .

اتفقت حكومتا جمهورية مصر العربية وجمهورية بنجلاديش الشعبية (المشار إليهما
بالطرفان المتعاقدان) على :

١ - تنشأ لجنة مشتركة على مستوى وزراء الخارجية أو ممثليهم، تفضطلع بالبحث
عن إمكانيات تطوير العلاقات والتعاون خاصة في المجالات السياسية والاقتصادية
والتجارية والعلمية والفنية والتربوية والثقافية بين البلدين .

٢ - يوفر الطرفان التسهيلات اللازمة لتحقيق هذا التعاون والنهوض به في إطار
القوانين المعمول بها في البلدين .

٣ - تجتمع اللجنة المشتركة مرة كل عامين في القاهرة ودكا بالتناوب .

٤ - للجنة المشتركة أن تعين الجهات المعنية في كلا البلدين للتعرف على المجالات التي
يمكن تطوير التعاون فيها .

٥ - للجنة المشتركة أن تنشئ بلجانا فرعية كلما كان ذلك ضروريا لتحقيق أهداف
هذا الاتفاق وتجتمع اللجان الفرعية كلما رأى الطرفان ذلك ضروريا .

٦ - للجان الفرعية أن تضع الإجراءات التنظيمية لتأدية أعمالها وذلك وفقا للقوانين
المعمول بها في البلدين .

٧ - لتنفيذ قرارات اللجنة المشتركة على المستوى الوزاري يتم تبادل الوفود الرسمية
كلما كان ذلك ضروريا .

٨ - يدخل هذا الاتفاق حيز النفاذ مؤقتا اعتبارا من تاريخ توقيعه ونهائيا من تاريخ تبادل الإخطار بإتمام الإجراءات اللازمة لذلك في كلا البلدين .
ويظل ساري المفعول لمدة خمس سنوات تتجدد تلقائيا لمدة مماثلة ما لم ينظر أحد الطرفين الآخر قبل ستة أشهر من تاريخ الانتهاء برغبته في إنهاء العمل به .
وإشهادا على ما تقدم قام الموقعون أدناه الممثلون لحكومتيهما بالتوقيع على هذا الاتفاق .

حور في القاهرة بتاريخ ٤ أغسطس ١٩٩٠ ميلادية الموافق ١٣ محرم ١٤١١ هجرى
الموافق ١٩ سردان ١٣٩٧ بنغالية .

باللغات العربية والانجليزية والبنغالية وجميعها لها نفس الحجية وفي حالة الاختلاف
يعتد بالنص الانجليزي .

عن حكومة بنجلاديش الشعبية

انيس الاسلام محمود

وزير الخارجية

عن حكومة جمهورية مصر العربية

د . احمد عصمت عبد المجيد

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

وزارة الخارجية

قرار رقم ٥ لسنة ١٩٩١

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٥٧٧ لسنة ١٩٩٠ الصادر بتاريخ ١٩٩٠/١٢/٢١ ، بشأن الموافقة على اتفاق إنشاء لجنة مشتركة بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية بنجلاديش الشعبية الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٠/٨/٤ ؛ وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٩٠/١٢/٢١ ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية ، اتفاق إنشاء لجنة مشتركة الموقع بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية بنجلاديش الشعبية الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٠/٨/٤ ويعمل بها اعتبارا من ١٩٩١/١/٨ م

صدر بتاريخ ١٩٩١/١/٩

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

د. احمد عصمت عبد المجيد